

The Second Hong Kong International Deaf Film Festival
24th-26th February 2012

Call for Submission

Submission Guidelines

第二屆香港國際聾人電影節
影片徵求
呈交指引

The Second Hong Kong International Deaf Film Festival (HKIDFF) calls for a submission of films / short films for screening during the festival programme 24-26 February 2012. We encourage Deaf and hard of hearing film makers to submit their works to us.

第二屆香港國際聾人電影節將於 2012 年 2 月 24 日至 26 日舉行。我們誠邀聾人及聽障電影製作人提交作品給我們於電影節中播放。

Deadline for submissions: 16 September 2011

Postponed to 30 October 2011

遞交截止日期：2011 年 9 月 16 日

延期至 2011 年 10 月 30 日

Films / short films made in the past or recent times will be welcome. Please indicate if the films have been screened in other film festivals.

我們在歡迎昔日及近期拍攝之電影/短片。如電影已在其他電影節放映，請列出曾播放該電影之電影節。

There is no limit on the length of each entry.

電影片長度不設限制。

Only films that have had significant Deaf involvement would be accepted.

我們只接受有聾人明顯參與之電影。

Multiple submissions by single filmmaker should note that each entry should be accompanied by one submission form. There is no limit on the number of submissions per filmmaker.

單一的電影製作人可呈交多於一套電影。惟呈交者應注意每一套電影應附加該電

影之遞交表格。每位電影製作人可提交的數量並沒有設立任何限制。

The HKIDFF regrets that entries will not be returned.

所有遞交之電影不設退還。

Please include captions/subtitles in English. The HKIDFF will need to produce Chinese subtitles to suit local audience. Audio is optional.

請遞交包括英文字幕之影片（如影片為非華人電影）。香港國際聾人電影節將為所有播放之電影製作中文字幕，以滿足本地觀眾的需要。如電影已配中文字幕，煩請附上英文字幕（如有）。音效隨意。

The HKIDFF reserves the rights not to screen films that contain abusive contents.

第二屆香港國際聾人電影節保留刪減電影內容之權利。

Submission Form

遞交表格

Film Title 片名: _____

Name of Writer _____

編劇姓名:

Name of Director _____

導演

Name of Producer: _____

監製姓名

Running time: _____(分鐘)Mins _____(秒)Secs

片長

Production Date: _____

製作日期

Contact details 聯絡:

Name of contact person _____

聯絡人:

Name of Company _____

公司名稱:

Correspondence address _____

聯絡地址:

Contact phone/fax number _____

電話／傳真號數:

Email address 電郵地址: _____

Website 網址: _____

Synopsis (in no more than 100 English words) 劇情 (約 100 字) :

Please explain how Deaf people were involved in the production of the entry:

請闡述聾人在電影製作過程所擔當之角色

Please indicate if the entry has been shown in other Film festival or public screening:

請闡述電影在另外電影節及公開播放的情況

Please indicate if the entry has won any prizes, awards, nominations or citations:

請闡述電影獲獎之情況

Please indicate if the entry has been reported in any press materials (news coverage, movie reviews, etc) 請闡述電影被媒體採訪之情況:

The film is submitted in the following format 電影格式:

<input type="checkbox"/> Beta SP PAL	<input type="checkbox"/> 35mm film	<input type="checkbox"/> 16mm film
<input type="checkbox"/> DV	<input type="checkbox"/> DVD	

*Films must be submitted in one of the above formats.

The aspect ratio of the film is 長寬比:

<input type="checkbox"/> 4:3	<input type="checkbox"/> 16:9 (Letterboxed)	<input type="checkbox"/> 16:9 (Anamorphic)
------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------

I heard about the HKIDFF from: 我從以下途徑知道香港國際聾人電影節

Website 網站: _____

Friends 朋友: _____

Other Deaf Filmmakers 其他聾人電影製作人: _____

Other Deaf Film Festivals 其他聾人電影節: _____

Other 其他: _____

I certify that I hold all appropriate rights and clearances for use of music and any other copyright materials in this film.

我證明我持有所遞交之影片中音樂及任何其他版權材料的使用權限

I hereby give permission to the Second Hong Kong International Deaf Film Festival to screen this film during their festival programme 24-26 February 2012.

我允許第二屆香港國際聾人電影節於 2012 年 2 月 24 日至 26 日電影節期間使用所遞交之影片之權限。

Signature 簽名: _____

Name 姓名: _____

Relationship to film _____

與遞交之電影的關係:

Date: _____

日期:

Notes:

1. Please attach credits, still images, press materials, background information about the filmmaker / production company with this form.
2. Completed submission form, together with the film, should be sent to:
G/F, 109 & 111-118, CHI MEI HOUSE, CHOI HUNG ESTATE, KOWLOON, HONG KONG
3. Late submission will not be accepted.

備註:

- 1。請附交工作人員名單、戲照、新聞材料，電影製作人/製作公司的背景資料。
- 2。請將表格連同電影寄致：
香港九龍彩虹邨紫薇樓 109,111-118 號地下
- 3。逾期遞交將不被接受。

Contact Details 聯絡資料

Name of contact person (聯絡人姓名):	
Correspondence address (聯絡地址):	
Contact phone/fax number (電話/傳真號碼):	
Email address (電郵):	
Website (網址):	